



Government Gazette

Buitengewone

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

STATE TENDER BULLETIN No. 86.

STAATSTENDERBULLETIN No. 86.

Vol. 18.]

PRETORIA, 17 DECEMBER 1965.

[No. 1307.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verskeide koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatsfenderraad, Steynsgebou.

	Pages.
State Tender Board Tenders.....	1-5
Tender Board Tenders: Defence Division.....	5-6
Tender Results.....	6-8
Railway Tenders.....	8-10

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders.....	1-5
Staatstenderraadtenders: Verdedigingsafdeling...	5-6
Tenderuitslae.....	6-8
Spoorwegtenders.....	8-10

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (Private Bag 49) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Privaatsak 49) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 4748/C.C.....	Antigen: State Health Services, Durban..... Antigeen: Staatsgesondheidsdienste, Durban	17 Jan. 1966.
R.T. 4536/D.....	Thermograph and filter paper..... Termograaf en filtreerpapier	14 Jan. 1966.
R.T. 4753/K.....	Triangular masts: Dept. of Transport, Pretoria..... Driehoekmaste: Dept. van Vervoer, Pretoria	11 Feb. 1966.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 4744/K.....	Air compressor and steam generator: Department of Agricultural technical Services, Potchefstroom Lugperspomp en stoomontwikkelaar: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Potchefstroom</i>	10 Feb. 1966.
R.T. 4743/K.....	Circuit breaker 6,600-volt grade: Dept. of Mines, Alexander Bay..... Stroombreker, 6,600-volt-gehalte: <i>Dept. van Mynwese, Alexanderbaai</i>	10 Feb. 1966.
R.T. 4745/K.....	Electric kitchen equipment for hostel: Dept. of Coloured Affairs, Oudtshoorn..... Elektriese kombuisuitrusting vir koshuis: <i>Dept. van Kleurlingsake, Oudtshoorn</i>	10 Feb. 1966.
R.T. 4712/D.....	Paper, register: Dept. of Transport, Pretoria..... Papier, registreer: <i>Dept. van Vervoer, Pretoria</i>	7 Jan. 1966.
R.T. 4738/P.....	Plastic pots and containers: Dept. of Agricultural Technical Services, Potchefstroom..... Plastiekepotte en -houers: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Potchefstroom</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4736/P.....	Socket sets: Dept. of Education, Arts and Science, Pietermaritzburg..... Sokstelle: <i>Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pietermaritzburg</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4445/P.....	Logging equipment: Dept. of Forestry, Pretoria West and Louis Trichardt..... Houtkappery-uitrusting: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria-Wes en Louis Trichardt</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4715/C.C.....	Veterinary medicine: Nooitgedacht Research Station, Ermelo..... Veeartsenykundige medisyne: <i>Nooitgedachtnavorsingstasie, Ermelo</i>	10 Jan. 1966.
R.T. 4742/A.....	Cloth, drill: Government Printer, Pretoria..... Drilstof: <i>Staatsdrukker, Pretoria</i>	26 Jan. 1966.
R.T. 4741/A.....	Mosquito nets: Dept. of Bantu Administration and Development, Tzaneen..... Muskietnette: <i>Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Tzaneen</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4707/A.....	Gaberdine, Cotton: Dept. of Health at various institutions..... Katoengaberdien: <i>Dept. van Gesondheid by verskeie inrigtings</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4739/K.....	Potato peeler: Dept. of Health, Howick..... Aartappelskiller: <i>Dept. van Gesondheid, Howick</i>	8 Feb. 1966.
R.T. 4705/C.....	Freeze drying equipment: Vaccine Institute, Pinelands..... Vriesdrooguitrusting: <i>Navorsingsinstituut vir Entstowwe, Pinelands</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4638/M.....	Protective goggles: State Alluvial Diggings, Alexander Bay..... Skermbrille: <i>Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4706/C.....	Laboratory apparatus: Vaaldriehoek Technical College, Vanderbijlpark..... Laboratoriumapparaat: <i>Tegniese kollege Vaaldriehoek, Vanderbijlpark</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4747/P.....	Crosscut saws: Dept. of Forestry, Pretoria..... Dwarssae: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria</i>	18 Jan. 1966.
R.T. 4535/D.....	Drawing set and drawing boards: Dept. of Coloured Affairs, Barrydale. Tender cancelled. Tekenset en tekenborde: <i>Dept. van Kleurlingsake, Barrydale. Tender gekanselleer.</i>	
R.T. 4754/Q.....	Flat mild steel, bolts and washers: Dept. of Forestry, Pretoria..... Plat sagtestaal, boute en wasters: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria</i>	13 Jan. 1966.
59/66/Q.....	Salt glazed earthenware pipes and fittings to the state: Period 1st April, 1966 to 31st March, 1967 Soutgeglasuurde erdepype en toebehore aan die staat: <i>Tydperk 1 April 1966 tot 31 Maart 1967</i>	21 Jan. 1966.
89/66/Q.....	Rubber hose to the state: Period 1st April, 1966 to 31st March, 1967..... Rubberpyp aan die staat: <i>Tydperk 1 April 1966 tot 31 Maart 1967</i>	21 Jan. 1966.
R.T. 4740/P.....	Circular saws: Dept. of Forestry, Pretoria and Kokstad..... Sirkelsae: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria en Kokstad</i>	17 Jan. 1966.
R.T. 4615/D.....	Used log carriage: Dept. of Forestry, Pretoria..... Gebruikte blokwa: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria</i>	14 Jan. 1966.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 4697/W.....	Electrical installation in swartkop forestry school: Pietermaritzburg..... Elektriese installasie in die swartkopbosboukool: <i>Pietermaritzburg</i>	12 Jan. 1966.
R.T. 93/66/B.....	Laundry and dry cleaning services: For various State Departments during the period 1st March, 1966 to 28th Feb. 1967 Wassery- en droogskoonmaakdienste: <i>Vir verskeie staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Maart 1966 tot 28 Februarie 1967</i>	19 Jan. 1966.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
SD.-K. 37.....	Printing and supply of O.F.S. and Northern Cape Province Telephone Directory for a period of 5 years commencing with the October, 1966, issue Druk en lewering van die O.V.S. en Noordelike Kaap-provinsie telefoongids vir 'n tydperk van 5 jaar wat 'n aanvang neem met die Oktober 1966 uitgawe	17 Jan. 1966.
SD.-K. 47.....	Securing and compilation of Advertisements for the O.F.S. and Northern Cape Province Telephone Directory for a period of 5 years, commencing with the October, 1966, issue Werwing en samestelling van advertensies vir die O.V.S. en Noordelike Kaap-provinsie telefoongids vir 'n tydperk van 5 jaar wat 'n aanvang neem met die Oktober 1966 uitgawe	17 Jan. 1966.
SD.-W 160.....	Three stainless steel trays..... Drie bakke van vlekvry staal	21 Jan. 1966.
SD.-S. 507.....	Printing and supply of envelopes..... Druk en lewering van koeverte	17 Jan. 1966.
SD.-S. 509.....	Supply of miscellaneous items of stationery..... Lewering van diverse skryfbehoeftes-items	17 Jan. 1966.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.O. 2442.....	Plastic saddles, 3,000 boxes of 100 saddles each..... Plastieksaals, 3,000 kassies van 100 saals elk	19 Jan. 1966.
P.O. 2443.....	Mild steel tape, 700 rolls of 10 lb. each..... Sagtestaalband, 700 rolle van 10 lb. elk	19 Jan. 1966.
P.O. 2444.....	Terminating hooks, 4,500..... Afhegshake, 4,500	19 Jan. 1966.
P.O. 2445.....	Three-core cable flex, 6,000 yds..... Driekern-bandrubbersnoer, 6,000 jts.	19 Jan. 1966.
P.O. 2469.....	Aluminium alloy extrusions..... Uitgedrukte aluminiumlegering	13 Jan. 1966.
P.O. 68313.....	Ladies' overalls..... Damesoorrokke	17 Jan. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 30.....	Grahamstown: Supply, delivery and erection of two galvanised pressed steel tanks with stands at the Military Camp Grahamstad: Lewering aflewering en oprigting van twee gegalvaniseerde perstaaltenks met staanders by die Militêre Kamp	18 Jan. 1966.
P.W.D. 31.....	Johannesburg (Blairgowrie): Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant in the automatic telephone exchange building Johannesburg (Blairgowrie): Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die outomatiese telefoonsentralegebou	18 Jan. 1966.
P.W.D. 34.....	Oudtshoorn: Electrical installation in houses for (a) technical officer, (b) senior technician and (c) technician at the Rooiheuvel Agricultural Farm Oudtshoorn: Elektriese installasie in wonings vir (a) vakkundige beampte, (b) senior tegnikus en (c) tegnikus by die Rooiheuvelproefplaas	1 Feb. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Supplies. Leweringsdiens.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. S. 2040(V).....	Switchboard instruments: P.W.D., Pretoria Skakelbordinstrumente: D.O.W., Pretoria	18 Jan. 1966.
P.W.D. S. 2041(V).....	1 (only) potato peeler: P.W.D., Cape Town (Slegs) 1 aartappelskiller: D.O.W., Kaapstad	19 Jan. 1966.
P.W.D. S. 2043(V).....	Face and stock bricks: P.W.D., Johannesburg and Pretoria Sier- en gewone stene: D.O.W., Johannesburg en Pretoria	16 Jan. 1966.
D.O.W. S. 2044(V).....	1,000 feet telephone cable, Kroonstad New Prison: P.W.D., Bloemfontein 1,000-voet-telefoonkabel, Kroonstadse Nuwe Gevangenis: D.O.W., Bloemfontein	18 Jan. 1966.
P.W.D. S. 2045.....	Stove, electric, industrial: P.W.D., Port Elizabeth Stoof, elektriese, nywerheids: D.O.W., Port Elizabeth	18 Jan. 1966.
P.W.D. S. 2050(V).....	Treasury safe: Department of Indian Affairs: P.W.D., Durban Tesouriebrandkas: Departement van Indiërsake: D.O.W., Durban	14 Jan. 1966.
P.W.D. S. 2052(V).....	41 (only) checker plates: Government Archives: P.W.D., Pretoria (Slegs) 41 geruite plate: Staatsargief: D.O.W., Pretoria	18 Jan. 1966.
P.W.D. S. 2053(V).....	Concrete paving slabs, 390 sq. yds: P.W.D., Potchefstroom Betonplaveiblokke, 390 vk. jts: D.O.W., Potchefstroom	18 Jan. 1966.
P.W.D. S. 1979(V).....	Plastic coated wire for fence: P.W.D.: Wingfield, Cape Plastiekbedektedraad vir omheining: D.O.W.: Wingfield, Kaap	15 Jan. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafteer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 39581, bylyn 45) Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tender No.	Service and Province. Diens en Provinsie.	Documents available for issue to contractors. Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Date from which documents are available. Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is.	Other centres where documents may be inspected and issued to contractors. Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 32....	Kroonstad: Supply and erection of laminated board to the new gymnastic hall in the Prison Training College Kroonstad: Lewering en oprigting van lamelbord vir die nuwe gimnastieksaal by die Gevangenisopleidingskollege	Tender forms, drawings and specifications Tendervorms tekeninge en spesifikasies	17 Dec./Des. 1965	District Representative, P.W.D., Bloemfontein Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein	18 Jan. 1966.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-4811), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

Tender No.	Boring for water. Boor na water.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
W. 1349.....	Sleeping bunks, double decker..... Slaapbanke, dubbeldekker	20 Jan. 1966.
W. 1371.....	Two portable rondawels..... Twee verplaasbare rondawels	20 Jan. 1966.
W. 1380.....	(a) One electric drill 1 inch heavy duty, (b) one pressure grease lubricator, hand operated..... (a) Een elektriese boor, 1-duim vir swaardiens, (b) een drukghriesmeerder, met handbediening	20 Jan. 1966.
W. 1409.....	Common bricks for general building purposes..... Gewone stene vir algemene boudoeleindes	20 Jan. 1966.

DEFENCE DIVISION.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, (Defence Division), Private Bag 316, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (Private Bag 316) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

VERDEDIGINGSAFDELING.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad (Verdedigingsafdeling), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer no. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Privaatsak 316) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 2352/S.....	Pliers: Pretoria..... Tange: Pretoria	20 Jan. 1966.
TEN. 2935/S.....	Meehanite grade H.E. moulds and runners: Pretoria..... „Meehanite“-graad H.E.-gietsvorms en -inlopers: Pretoria	18 Jan. 1966.
TEN. 3050/T.....	Isoniazid, ca-pas, neotizide and thiacetazone powders: Pretoria..... Isoniazid-, ca-pas-, neotizide- en thiacetazone-poeiers: Pretoria	17 Jan. 1966.
TEN. 3051/S.....	Callipers, micrometer: Pretoria..... Meetpassers, mikrometer: Pretoria	19 Jan. 1966.
TEN. 3057/T.....	Leg irons: Pretoria..... Enkelboeie: Pretoria	17 Jan. 1966.
TEN. 3063/T.....	Frames, rubber: Pretoria..... Rame, rubber: Pretoria	17 Jan. 1966.
TEN. 3069/U.....	Line equipment: Lyttelton..... Toerusting vir telegraafbedrading: Lyttelton	8 Feb. 1966.
TEN. 3070/T.....	Vulcanised rubber sheets: Cape Town..... Gevulkaniseerde rubbervelle: Kaapstad	17 Jan. 1966.
TEN. 3071/S.....	Standard cutter set: Pretoria..... Standaardsnyerstel: Pretoria	18 Jan. 1966.
TEN. 3072/S.....	Socket spanner sets: Pretoria..... Soksleutelstelle: Pretoria	19 Jan. 1966.
TEN. 3077/T.....	Douglas fir: Cape Town..... Douglas dennehout: Kaapstad	17 Jan. 1966.
TEN. 3078/T.....	Sewing machine: Pretoria..... Naaimasjien: Pretoria	18 Jan. 1966.
TEN. 3079/S.....	Spanner sets: Pretoria..... Moersleutelstelle: Pretoria	20 Jan. 1966.
TEN. 3083/T.....	Badges, title, shoulder: Pretoria..... Wapens, titel, skouers: Pretoria	18 Jan. 1966.
TEN. 3084/T.....	Chevrons: Pretoria and Cape Town..... Chevrins: Pretoria en Kaapstad	18 Jan. 1966.
TEN. 3085/T.....	Card holders: Pretoria..... Kaarthouers: Pretoria	18 Jan. 1966.
TEN. 3117/U.....	Electric mincing machine: Johannesburg..... Elektriese vleismoul: Johannesburg	18 Feb. 1966.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 3064/T.....	Sandblasting and painting of oil tanks: Cape Town..... Sandstraal en verf van olietenks: Kaapstad	17 Jan. 1966.
TEN. 3081/U.....	Supply and installation of sawdust extractor: Voortrekkerhoogte..... Lewering en oprigting van saagselsguigtoestel: Voortrekkerhoogte	8 Feb. 1966.
TEN. 3082/U.....	Supply and installation of loudspeaking intercommunication system: Pretoria..... Lewering en oprigting van luidsprekerinterkommunikasieselsel: Pretoria	8 Feb. 1966.
TEN. 3122/T.....	Laundry services for the Department of Defence in the Pretoria area..... Wasgoeddienste vir die Departement van Verdediging in die Pretoriagebied	10 Jan. 1966.
TEN. 3123/T.....	Laundry services for the Department of Defence in the Pretoria Area..... Wasgoeddienste vir die Departement van Verdediging in die Pretoriagebied	10 Jan. 1966.
TEN. 3124/T.....	Laundry services for the Department of Defence in the Pretoria Area..... Wasgoeddienste vir die Departement van Verdediging in die Pretoriagebied	10 Jan. 1966.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are being published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
R.T. 4287/P...	1	Engineering Requisites.....	R2,511.94.....	Sandvick.....	(b) Guthenburg.....	—
L.Q. 3592/P..	1	Fletcraft Sheet and Metal Industries (Pty.), Ltd.	R225.....	Fletcraft.....	(e) Irene.....	10%
L.Q. 3659/P...	1	W. R. Boustred, Ltd.....	R120.....	Octagon No. 0	(a) Kazerne.....	—
P.O. 2071/K..	1	Ingersoll Rand Co. S.A.....	R331.50.....	Ingersoll Rand	(e)	10%
W. 1229/K...	1	Delfos and Atlas Copco.....	R10,730.11.....	Delfos and Atlas	(a) Any station.....	5%
S. 1972(V)/K..	3	Univa Metal Works (Pty.).....	R473.....	Copco-Univa	(e)	10%
R.T. 3947/C..	18	Optolabor (Pty.), Ltd.....	R746.25.....	Wirtz Polimat	(b) Rotterdam.....	—
R.T. 4223/D...	1	Agricura Laboratoria.....	R840.....	Hyvar X.....	Ex stock 2-3 weeks.....	1%
R.T. 4223/D...	2	Agricura Laboratoria.....	R210.....	Karmex.....	Ex stock 2-3 weeks.....	1%
R.T. 4217/D...	1..	Wild of S.A. (Pty.), Ltd.....	R1,350.....	Wild T2.....	(a) Johannesburg.....	1% leather case
R.T. 4217/D...	2	Wild of S.A. (Pty.), Ltd.....	R2,980.....	Wild T3.....	(a) Johannesburg.....	—
G.L. 4007/E..	1	Arc Engineering Supply.....	R1,085.....	Robert C. 257	(c) Cape Town.....	—
G.L. 4007/E..	2	Arc Engineering Supply.....	R213.....	Speedwell 300 Air	(a) Klein-Sabie.....	—
R.T. 4150/M..	1	Galion (Pty.), Ltd.....	R1,520.....	Galion Model 4,000	(a) Wadeville.....	—
P.W.D. 1999/K	1	British Insulated Callenders Cables (S.A.)	R2,351.50.....	African Cables	(a) Bloemfontein.....	10%
R.T. 4055/C..	1	Protea Physical and Nuclear Instrumentation	R745.....	Dr. Bruno Lange	(e) and Installed.....	—
R.T. 4055/C..	2	Protea Physical and Nuclear Instrumentation	R620.....	Varian.....	(e)	—
W. 1219.....	14 to 30	Hume, Limited.....	R2,664.28.....			—
R.T. 4116/C..	1	African Metals Corporation, Ltd.	R72.25.....		(a) Meyerton.....	—
R.T. 4116/C..	2	African Metals Corporation, Ltd.	R77.75.....		(a) Meyerton.....	—
R.T. 4118/C..	1	Beckman Instruments.....	R11,002.50.....	Beckman....	(e) and Installed.....	—
R.T. 4018/M..	1	S. B. Tappin (Pty.), Ltd.....	R530.....	Myford Super seven	(a) Glen.....	—
F.T. 3536/M..	12	Silvers Motor Supplies.....	R242.....	Replex.....	(b) Melbourne.....	—

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entropot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

DEFENCE DIVISION.—VERDEDIGINGSAFDELING.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/ Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer.

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Sukkesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
TEN. 2160 I.P./S	—	Cancelled.				
TEN. 2269/T..	1	Holdman & Vidol.....	R1,530 lot.....	—	(b) Bremen.....	—
TEN. 2324/T..	1	Berzack Bros., Ltd.....	R208.50 lot.....	Union Special	(e) Pretoria.....	—
TEN. 2419/T..	1	Holdman & Vidol.....	R1,530 lot.....	—	(b) Bremen.....	—
TEN. 2481/T..	1	Chemical Services (Pty.), Ltd....	R0.66 per gall.....	Stemol	(a) Cape Town.....	—
				Dewatering Oil Light		
TEN. 2489/U..	1	Scottish Cables (S.A.), Ltd.....	R531.15.....	—	(a) M'Kondeni.....	—
TEN. 2505/T..	1	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd.....	R720 per 100.....	—	(a) Johannesburg and (e) Pretoria	—
TEN. 2512/U..	1	A. C. Gowlett (Pty.), Ltd.....	R95 lot.....	Biddle.....	(d) Port Elizabeth.....	—
TEN. 2544/T..	1	Thos Firth & John Brown, Ltd....	R43.68 lot.....	Firth Brown..	(b) Liverpool.....	—
	2	Thos Firth & John Brown, Ltd....	R74.11 lot.....	Firth Brown..	(b) Liverpool.....	—
	3	Thos Firth & John Brown, Ltd....	R18.52 lot.....	Firth Brown..	(b) Liverpool.....	—
TEN. 2544/T..	4	Bohler Steel Africa (Pty.), Ltd....	R0.26 per lb.....	Bohler.....	(b) Bremen or Friester	—
	5	Sanderson Newbould (S.A.) (Pty.), Ltd.	R20 lot.....	Pitho.....	(a) Pretoria.....	—
TEN. 2576/T..	1	Halsted & Co. (Pty.), Ltd.....	R0.41 each.....	Halsted.....	(a) Kazerne.....	—
TEN. 2581/T..	1	George Angus & Co.....	R1,225.38 lot.....	Flex Fortified	(e)	—
TEN. 2627/T..	1	S.A. Beret Mnfrs.....	R129 lot.....	—	(a) Cape Town.....	—
	2	S.A. Beret Mnfrs.....	R1,290 lot.....	—	(a) Cape Town.....	—
	3	S.A. Beret Mnfrs.....	R645 lot.....	—	(a) Cape Town.....	—
TEN. 2639/T..	1	Gourrock Ropes and Canvas (Africa), Ltd.	R1.33 per yd.....	Hebox S.A. Ltd.	(e) Pretoria.....	—
R.T. 4382/R..	1	Acrow Engineers (Pty.), Ltd....	R5.38 each.....	Acrow.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
	2	Acrow Engineers (Pty.), Ltd....	R4 each.....	Acrow.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
	7	Acrow Engineers (Pty.), Ltd....	R0.77 each.....	Acrow.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
R.T. 4382/R..	8	Acrow Engineers (Pty.), Ltd....	R1.50 each.....	Acrow.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
	12	Acrow Engineers (Pty.), Ltd....	R0.28 each.....	Acrow.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
	20	Acrow Engineers (Pty.), Ltd....	R0.75 each.....	Acrow.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
	3	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R2.89 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	4	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R5.95 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	5	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R6.75 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	6	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R2.50 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	9	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R0.47 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	10	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R0.45 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	11	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R0.05 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	13	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R0.75 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	14	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R6.10 each.....	R.M.D.....	(a) Langlaagte.....	—
	22	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R0.60 each.....	Mills.....	(a) Langlaagte.....	—
	23	G. K. N. Mills (Pty.), Ltd.....	R6.90 each.....	Mills.....	(a) Langlaagte.....	—
R.T. 4382/R..	15	S. G. B. Building Equip. (Pty.), Ltd.	R3.82 per length.....	S.G.B.....	(a) Kazerne.....	—
	16	S. G. B. Building Equip. (Pty.), Ltd.	R3.95 per length.....	S.G.B.....	(a) Kazerne.....	—
	17	S. G. B. Building Equip. (Pty.), Ltd.	R2.12 per length.....	S.G.B.....	(a) Kazerne.....	—
	18	S. G. B. Building Equip. (Pty.), Ltd.	R1.137 per length.....	S.G.B.....	(a) Kazerne.....	—
	19	S. G. B. Building Equip. (Pty.), Ltd.	R0.42 per length.....	S.G.B.....	(a) Kazerne.....	—
	21	S. G. B. Building Equip. (Pty.), Ltd.	R0.6,775 each.....	S.G.B.....	(a) Kazerne.....	—
R.T. 4444/K...	2	Catering Equip. Mnfg. Co.....	R243.....	Cecomatic...	(e)	10%
	4	Catering Equip. Mnfg. Co.....	R50.....	Cecomatic...	(e)	10%
	3	Elgin Metal Products.....	R61.50.....	Elgin.....	(a) Jacobs.....	9%
	5	Elgin Metal Products.....	R455.....	Elgin.....	(a) Jacobs.....	9%
R.T. 4448/A..	1	W. H. May & Sons.....	R3.20 each.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 4556....	1	Detex Textile Mills.....	R6.60 each.....	—	(a) Johannesburg.....	—
P.W.D. 330/U	1	Fulmark Corp. (Pty.), Ltd.....	R5,982.....	—	(e)	—
P.W.D. 816/U	1	S.A. Overseas Agencies (Pty.), Ltd.	R4,097.50.....	—	(e)	—
P.W.D. 817/U	1	S.A. Overseas Agencies (Pty.), Ltd.	R4,097.50.....	—	(e)	—
P.W.D. 826/U	1	S.A. Overseas Agencies (Pty.), Ltd.	R7,785.....	—	(e)	—
P.W.D. 827/U	1	Stewart & Bruley (Pty.), Ltd....	R5,437.....	—	(e)	7%
P.W.D. 828/U	1	Stewart & Bruley (Pty.), Ltd....	R5,883.....	—	(e)	7%
P.W.D. 831/U	1	S.A. Overseas Agencies (Pty.), Ltd.	R3,886.....	—	(e)	—
P.W.D. 832/U	1	Stewart & Bruley (Pty.), Ltd....	R5,572.....	—	(e)	—
P.W.D. 844/U	1	S.A. Overseas Agencies (Pty.), Ltd.	R3,885.....	—	(e)	—
P.W.D. 865/U	1	S.A. Overseas Agencies (Pty.), Ltd.	R3,895.....	—	(e)	—
D.O.W. 949/U	1	Grosvenor Industrial Eng., Ltd..	R118,290.....	—	(e)	6%
D.O.W. 950/U	1	Knopper Electrical and Eng. Works	R2,118.....	—	(e)	—
P.W.D. 966/U	1	Fulmark Corp. (Pty.), Ltd.....	R12,964 lot.....	—	(e)	—
D.O.W. S.	1	E. S. Mowat & Sons, Ltd.....	R765.....	Duratex.....	(b) U. K. Port.....	—

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Price. <i>Prys.</i>	Brand. <i>Handelsmerk.</i>	*Basis of delivery. <i>*Basis van aflewering.</i>	Preference claimed. <i>Voorkeur geëis.</i>
1982/U	2	Berkel Africa, Ltd.....	R265.....	Berkel.....	(e)	—
P.W.D. S. 1993/U	1	Transvaal Spice Works, Ltd....	R365.....	Blokman....	(a) Kazerne.....	—
	2	E. S. Mowat & Sons.....	R765.....	Duratox.....	(e) Liverpool.....	—
	3	Berkel Africa (Pty.), Ltd.....	R265.....	Berkel.....	(a) Durban.....	—
	4	F. H. Hodgkinson & Co.....	R30.94.....	Popular.....	(a) Cape Town.....	—
P.W.D. S. 1997/U	1	Bonar Long N.T.C. (S.A.) (Pty.), Ltd.	R2,399.....	—	(a) Germiston.....	—

*Basis of delivery/*Basis van aflewering*—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entropot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.—GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.

R.T. 4081/G, R.T. 4305/P, P.W.D. S. 2002, R.T. 4178/G, R.T. 4340/P, R.T. 4206/G, R.T. 4364/G, R.T. 4278/G, R.T. 4287, R.T. 4298/G, L.Q. 3579/G.

CANCELLED TENDERS.—GEKANSELLEERDE TENDERS.

R.T. 3973/G, L.Q. 3578/G, I.P. 9380/G.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 102, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 102, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdiensentrum (langs Rissikstraathrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
E. 6475.....	Beef: Eastern Transvaal..... Beesvleis: <i>Oos-Transvaal</i>	14 Jan. 1966.
E. 6476.....	Beef: O.F.S..... Beesvleis: <i>O.V.S.</i>	14 Jan. 1966.
E. 6477.....	Beef: Table Bay Harbour..... Beesvleis: <i>Tafelbaaihaw</i>	14 Jan. 1966.
E. 6478.....	Beef: Cape Midlands..... Beesvleis: <i>Kaap-Middellande</i>	14 Jan. 1966.
E. 6479.....	Beef: Western Transvaal..... Beesvleis: <i>Wes-Transvaal</i>	14 Jan. 1966.
E. 6480.....	Beef: South West Africa..... Beesvleis: <i>Suidwes-Afrika</i>	14 Jan. 1966.
E. 6481.....	Beef: Eerste River and Beaufort West..... Beesvleis: <i>Eersterivier en Beaufort-Wes</i>	14 Jan. 1966.
E. 6482.....	Beef: Natal..... Beesvleis: <i>Natal</i>	14 Jan. 1966.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
E. 6483.....	Mutton: Natal..... Skaapvleis: <i>Natal</i>	14 Jan. 1966.
E. 6463.....	Soluble cutting oil: Various centres..... Oplosbare snyolie: <i>Verskeie sentrums</i>	14 Jan. 1966.
K. 6428.....	Cadmium copper strips: Various centres..... Kadmiumkoperstroke: <i>Verskeie sentrums</i>	14 Jan. 1966.
H. 6422.....	Boiler tubes and pipes: Various centres..... Ketelpype: <i>Verskeie sentrums</i>	14 Jan. 1966.
G. 6504.....	Wooden office furniture: Germiston..... Houtkantoormeubels: <i>Germiston</i>	14 Jan. 1966.
D. 6549.....	Domestic cooking stoves and heaters: Various centres..... Huishoudelike stowe en verwarmers: <i>Verskeie sentrums</i>	14 Jan. 1966.
D. 6560.....	Thermit portions: Various centres..... Termietporsies: <i>Verskeie sentrums</i>	14 Jan. 1966.
H. 6468.....	Steel tyres for rolling stock: Various centres..... Staalwielbande vir rollende materiaal: <i>Verskeie sentrums</i>	14 Jan. 1966.
C. 6375.....	O.E.T. crane: Umzinto..... Elektriese bolloopkraan: <i>Umzinto</i>	28 Jan. 1966.
L. 6541.....	Electrical signalling material: Various centres..... Elektriese sinjaalmateriaal: <i>Verskeie sentrums</i>	28 Jan. 1966.
L. 6531.....	Electrical signalling material: Various centres..... Elektriese sinjaalmateriaal: <i>Verskeie sentrums</i>	28 Jan. 1966.
C. 6442.....	South African manufactured transformers: Umbilo..... Suid-Afrikaans vervaardigde transformators: <i>Umbilo</i>	28 Jan. 1966.
C. 6495.....	Automatic lighthouse equipment: Saldanha Bay..... Outomatiese vuurtoringuitrusting: <i>Saldanhaabaai</i>	28 Jan. 1966.
G. 6533.....	Glassware for S.A. Airways: Jan Smuts Airport..... Glasware vir S.A. Lugdiens: <i>Jan Smutslughaw</i>	28 Jan. 1966.
F. 6518.....	Press brake 150 ton: Jan Smuts Airport..... 150-tonbuigpers: <i>Jan Smutslughaw</i>	28 Jan. 1966.
L. 6506.....	S.A. manufactured electrical signalling cable: Various centres..... S.A. vervaardigde elektriese sinjaalkabel: <i>Verskeie sentrums</i>	28 Jan. 1966.
C. 6552.....	Remote control equipment: Beaconsfield..... Afstandsbeheeruitrusting: <i>Beaconsfield</i>	28 Jan. 1966.
C. 6494.....	Automatic lighthouse equipment: Port Edward..... Outomatiese vuurtoringuitrusting: <i>Port Edward</i>	4 Feb. 1966.
G. 6499.....	Crockeryware: Jan Smuts Airport..... Breekware: <i>Jan Smutslughaw</i>	14 Jan. 1966.
F. 6544.....	Universal cutter grinding machine: Koedoespoort..... Universeelfreesslypmasjien: <i>Koedoespoort</i>	11 Feb. 1966.
F. 6452.....	Carriage and wagon wheel lathe. Amendment No. 1. Additional items included..... Passasierswa- en trokwiellatbank. Wysiging no. 1. Bykomende items bygevoeg	14 Jan. 1966.
L. 6455.....	Control console. Amendment No. 1. Closing date extended to..... Beheerkonsole. Wysiging no. 1. <i>Sluitingsdatum uitgestel na</i>	7 Jan. 1966.

19264—17 19265—17 19266—17 19268—17

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the District Manager, Catering Department, Durban.

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Durban.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
V.D. 179	Catering concession: Cato Creek, Durban Harbour..... Verversingskonsessie: <i>Cato Creek, Durbanhawe</i>	7 Jan. 1966.

19267-17

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Durban, and that of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
1557.....	Maintenance of elevators Nos. 417 and 481 in the Goods Office, Cato Creek and the Grain Elevator, Maydon Wharf respectively and 2 goods lifts, "B" Shed Precooling, Durban Onderhoud van hysbakke nos. 417 en 481 onderskeidelik in die goederekantoor, Cato Creek, en die graansuier, Maydonkaai, en 2 goederehysers in voorverkoelloods B, Durban	14 Jan. 1966.

19262—17

TRANSPORTATION DEPARTMENT.

CARTAGE CONTRACT, POTCHEFSTROOM.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Johannesburg, or the Station Master, Potchefstroom.

VERVOERDEPARTEMENT.

BESTELDIENSKONTRAK, POTCHEFSTROOM.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, of die Stasiemeester, Potchefstroom.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
G. 1/551.....	Collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 3 miles from Potchefstroom goods station Afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 3 myl van Potchefstroomgoederestasie	7 Jan. 1966.

19263—17

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—

Addressed to.	Ordinary: Per word.	Press: For every 8 words.
Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Mocambique, Rhodesia, Swaziland...	3c ⁽¹⁾	3c ⁽²⁾
Malawi, Zambia.....	4c ⁽¹⁾	4c ⁽²⁾
Angola (including Cabinda).....	17c ⁽¹⁾	17c ⁽²⁾
Burundi.....	14c ⁽²⁾	14c ⁽⁴⁾
Republic of the Congo (Leopoldville)...	9c ⁽²⁾	9c ⁽⁴⁾
Cameroons: Independent Republic of...	20c ⁽²⁾	†
Republics of the Congo (Brazzaville), Chad and Gabon.....	12c ⁽²⁾	†
Central African Republic.....	27c ⁽²⁾	†
Rwanda.....	14c ⁽²⁾	†

⁽¹⁾ Minimum 12 words.

⁽²⁾ Minimum 6 words.

⁽³⁾ Minimum 96 words.

⁽⁴⁾ Minimum 48 words.

⁽⁵⁾ Minimum 7 words.

† The charge for a press telegram is one-third of the ordinary rate, with a minimum as for 14 words.

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Geadresseer aan.	Gewone: Per woord.	Pers: Vir elke 8 woorde.
Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat, Mosambiek, Rhodesië, Swaziland.....	3c ⁽¹⁾	3c ⁽²⁾
Malawi, Zambia.....	4c ⁽¹⁾	4c ⁽²⁾
Angola (met inbegrip van Kabinda)....	17c ⁽²⁾	17c ⁽⁴⁾
Burundi.....	14c ⁽²⁾	14c ⁽⁴⁾
Republiek van die Kongo (Leopoldstad)	9c ⁽²⁾	9c ⁽⁴⁾
Kameroen: Onafhanklike Republiek van Republiek van die Kongo (Brazzaville), Tsaad en Gaboen.....	20c ⁽²⁾	†
Sentraal-Afrikaanse Republiek.....	12c ⁽²⁾	†
Rwanda.....	27c ⁽²⁾	†
	14c ⁽²⁾	†

⁽¹⁾ Minimum 12 woorde.

⁽²⁾ Minimum 6 woorde.

⁽³⁾ Minimum 96 woorde.

⁽⁴⁾ Minimum 48 woorde.

⁽⁵⁾ Minimum 7 woorde.

† Die koste van 'n perstelegram is een derde van die gewone tarief, met 'n minimum soos vir 14 woorde.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $3\frac{1}{2}\%$
per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn
interest at $4\frac{1}{2}\%$ per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en
ongeëwenaarde fasiliteite in verband met
inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is
 $3\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word,
is die rente $4\frac{1}{2}\%$ per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

POSTAGE RATES

TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail).....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail)....	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.

PARCELS (SURFACE MAIL)

Ordinary Parcels:

	Up to 8 oz.	5c
	Above 8 oz. up to 2 lb.	10c
(a) Parcels (excepting agricultural and air parcels) posted in South Africa for delivery within South Africa (excepting South West Africa)	Above 2 lb. up to 7 lb.	30c
	Above 7 lb. up to 11 lb.	60c
	Above 11 lb. up to 22 lb.	110c
	Up to 8 oz.	5c
(b) Parcels (excepting air parcels) posted in South Africa for delivery in South West Africa	Above 8 oz. up to 1 lb.	7c
	For every additional lb. or fraction thereof up to 11 lb.	7c

For Basutoland, Swaziland, Mozambique.....	7c per lb.
For Bechuanaland Protectorate.....	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Parcels (agricultural).....	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
*Cash on delivery fees.....	For trade charges up to and including R2. 15c
	For each additional R2 or part thereof..... 2½c

† Parcel insurance fees.....	Fee	Limits of compensation.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400.	
Registration fee.....	5c per article.	
Express delivery fees.....	Handling charge..... 5c	
	Delivery charge 5c per mile or part of a mile.	

N.B.—The postage rates on letters, postcards, aerogrammes, printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union [Angola; Basutoland; the Bechuanaland Protectorate; Burundi; Congo, Republic of (Leopoldville); Malagasy Republic; Malawi (formerly Nyasaland); Mozambique; South West Africa; Rhodesia; Swaziland; Zambia (formerly Northern Rhodesia)] are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to and from the following countries of the African Postal Union: Malawi (formerly Nyasaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia).

† An insured parcel service is also available to Malawi (formerly Nyasaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia). Parcels for Malawi, Rhodesia and Zambia cannot, however, be insured for more than £120 and Mozambique for R233.

POSTARIEWE

NA BESTEMMINGE IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaie.....	½c per 4 onse per eksplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.

PAKKETTE (LANDPOS)

Gewone pakkette:

(a) Pakkette (behalwe landbou- en lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suid-Afrika (behalwe Suidwes-Afrika)	Tot 8 onse..... 5c
	Bo 8 onse tot 2 lb. 10c
	Bo 2 lb. tot 7 lb. 30c
	Bo 7 lb. tot 11 lb. 60c
	Bo 11 lb. tot 22 lb. 110c
(b) Pakkette (behalwe lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika	Tot 8 onse..... 5c
	Bo 8 onse tot 1 lb. 7c
	Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan tot 11 lb. 7c

Vir Basutoland, Swaziland, Mosambiek.....	7c per lb.
Betsjoenaland-protectoraat	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.
*K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2. 15c
	Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c

† Pakketversekeringsgeld....	Versekerings- gelde.	Maksimum vergoeding.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.	

Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spedbestelgeld.....	Hanteerkoste..... 5c
	Afleweringkoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriewe, drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika [Angola; Basutoland; Betsjoenaland-protectoraat; Burundi; Kongo, Republiek (Leopoldstad); Malawi (voorheen Nyassaland); Malgassiese Republiek; Mosambiek; Rhodesië; Suidwes-Afrika; Swaziland; Zambië (voorheen Noord-Rhodesië)] is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na en van die volgende lande van die Posunie van Afrika: Malawi (voorheen Nyassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië).

† 'n Versekerde pakkediens is ook beskikbaar na Malawi (voorheen Nyassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië). Pakkette vir Malawi, Rhodesië en Zambië kan egter nie vir meer as R120 verseker word nie en vir Mosambiek vir R233.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate